

Oznámení č.	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Komise	
2006/C 18/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2006/C 18/02	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření použitelných na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ukrajiny	2
2006/C 18/03	Oznámení Komise o vstupu v platnost protokolů o pravidlech původu umožňujících diagonální kumulaci mezi Společenstvím, Alžírskem, Bulharskem, Egyptem, Faerskými ostrovy, Islandem, Izraelem, Jordánskem, Libanonem, Marokem, Norskem, Rumunskem, Švýcarskem (včetně Lichtenštejska), Sýrií, Tuniskem, Tureckem a západním břehem Jordánu a pásmem Gazy	6
2006/C 18/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.4084 – Banca Intesa/NH Hoteles/NH Italia) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	8
2006/C 18/05	Informační procedura – Technické předpisy ⁽¹⁾	9
2006/C 18/06	Informační procedura – Technické předpisy ⁽¹⁾	14
2006/C 18/07	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3940 – Lufthansa/Eurowings) ⁽¹⁾	22
2006/C 18/08	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4061 – Kalyani Brakes/Brembo/JV) ⁽¹⁾	22
2006/C 18/09	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3910 – Rockwood/Süd-Chemie) ⁽¹⁾	23
2006/C 18/10	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3978 – Oracle/Siebel) ⁽¹⁾	23

II Přípravné akty

.....

III Oznámení

Komise

2006/C 18/11

Odborné vzdělávání soudců jednotlivých států v oblasti právních předpisů ES upravujících hospodářskou soutěž a soudní spolupráce mezi soudci jednotlivých států 24



I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

24. ledna 2006

(2006/C 18/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2272	SIT slovinský tolar	239,49
JPY japonský jen	140,45	SKK slovenská koruna	37,390
DKK dánská koruna	7,4608	TRY turecká lira	1,6220
GBP britská libra	0,68780	AUD australský dolar	1,6363
SEK švédská koruna	9,2698	CAD kanadský dolar	1,4123
CHF švýcarský frank	1,5489	HKD hongkongský dolar	9,5175
ISK islandská koruna	75,35	NZD novozélandský dolar	1,8094
NOK norská koruna	8,0460	SGD singapurský dolar	1,9897
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 197,26
CYP kyperská libra	0,5739	ZAR jihoafrický rand	7,4308
CZK česká koruna	28,580	CNY čínský juan	9,8943
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3800
HUF maďarský forint	249,98	IDR indonéska rupie	11 648,58
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,599
LVL lotyšský latas	0,6960	PHP filipínské peso	64,520
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,3400
PLN polský zlotý	3,8414	THB thajský baht	48,180
RON rumunský lei	3,6269		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření použitelných na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ukrajiny

(2006/C 18/02)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí⁽¹⁾ platnosti platných antidumpingových opatření v případě dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ukrajiny (dále jen „dotčená země“) obdržela Komise žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 384/96 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“) ⁽²⁾.

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 25. října 2005 Evropské sdružení výrobců hnojiv (EFMA) (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících významný podíl, v tomto případě více než 50 %, celkové výroby dusičnanu amonného ve Společenství.

2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem jsou pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného pocházející z Ukrajiny (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódů KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91. Tyto kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 132/2001 ⁽³⁾, naposledy pozměněným nařízením Rady (ES) č. 945/2005 ⁽⁴⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek opakovaný výskyt dumpingů a újmy způsobené výrobnímu odvětví Společenství.

Vývozy z Ukrajiny do jiných třetích zemí, tj. do Spojených států amerických, Rumunska a Turecka, jsou údajně uskutečňovány za dumpingové ceny. Za takových okolností je zde údajně

vysoká pravděpodobnost opakovaného dumpingu z Ukrajiny vůči EU.

Žadatel dále tvrdí, že další dumping působící újmu je pravděpodobný. V tomto ohledu žadatel předkládá důkaz, že pokud by opatření zanikla, současná úroveň dovozu dotčeného výrobku by pravděpodobně stoupla díky nevyužitým kapacitám v dotčené zemi.

Rovněž tvrdí, že v důsledku platných opatření vztahujících se na dovoz těchto výrobků pocházejících z Ukrajiny dovozy dotčeného výrobku pravděpodobně porostou na jiných tradičních trzích než v EU (tj. ve Spojených státech amerických a v Brazílii). To vše může vést k tomu, že se do Společenství přeměrují vývozy dotčeného výrobku z jiných třetích zemí.

Žadatel dále tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky opatřením a že jakýkoliv opakovaný výskyt značného objemu dovozů za dumpingové ceny z dotčené země by pravděpodobně vedl k opakovanému výskytu další újmy působené výrobnímu odvětví Společenství, pokud by platnost těchto opatření zanikla.

5. Postup

Po konzultaci s poradním výborem Komise uznala, že existují dostatečné důkazy pro odůvodnění zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, a zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení pravděpodobnosti dumpingu a újmy

Šetřením se zjistí, zda je či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k pokračování nebo opakovanému výskytu dumpingu a újmy.

a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 110, 5.5.2005, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽³⁾ Úř. věst. L 23, 25.1.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 23.6.2005, s. 1.

i) Výběr vzorku dovozců

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se tímto všichni dovozci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili a poskytli o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátech uvedených v odstavci 7 tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- celkový počet zaměstnanců,
- podrobnosti o činnostech společnosti týkajících se výroby dotčeného výrobku,
- objem vyjádřený v tunách a hodnotu vyjádřenou v eurech dovozů dotčeného výrobku pocházejícího z Ukrajiny do Společenství a jeho dalšího prodeje na trhu Společenství za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny níže v odstavci 8.

Komise se kromě toho obrátí na jakákoli známá sdružení dovozců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců za nezbytné.

ii) Výběr vzorku výrobců ve Společenství

S ohledem na vysoký počet výrobců ve Společenství, kteří podporují uvedenou žádost, hodlá Komise provést

šetření újmy způsobené výrobnímu odvětví Společenství výběrem vzorku.

Aby mohla Komise vybrat vzorek, žádají se všichni výrobci ve Společenství, aby ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) poskytli o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005;
- podrobnosti o činnostech společnosti týkajících se výroby dotčeného výrobku a objemu vyjádřeného v tunách dotčeného výrobku za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- hodnotu prodejů dotčeného výrobku na trhu Společenství vyjádřenou v eurech za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- objem prodejů dotčeného výrobku na trhu Společenství vyjádřený v tunách za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- objem výroby dotčeného výrobku vyjádřený v tunách za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny níže v odstavci 8.

iii) Závěrečný výběr vzorku

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musejí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii).

⁽¹⁾ Pro informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorků musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) vyplnit dotazník a musejí při šetření spolupracovat.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Zjištění vycházející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivé, jak je vysvětleno v odstavci 8.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky podnikům výrobního odvětví Společenství zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Ukrajině, jakémukoli sdružení vývozců/výrobců, dovozcům zařazeným do vzorku, všem sdružením dovozců, která jsou uvedena v žádosti či která spolupracovala při šetření, jehož důsledkem byla opatření, která jsou předmětem tohoto přezkumu, a orgánům dotčené země vývozu.

c) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly podkladovou dokumentaci. Tyto informace a podkladová dokumentace musí být Komisi doručeny ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení.

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody takového slyšení. Tato žádost musí být učiněna ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) tohoto oznámení.

d) Výběr země s tržním hospodářstvím

V předchozím šetření bylo pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Ukrajinou jako vhodná země s tržním hospodářstvím použito Polsko. Žadatel nyní navrhl, aby za tímto účelem byly použity Spojené státy americké nebo Rumunsko. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) tohoto oznámení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti těchto možností volby.

5.2 Postup pro posouzení zájmu Společenství

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že se potvrdí pravděpodobnost pokračování či opakovaného výskytu dumpingu a újmy, bude stanoveno, zda by zachování platnosti či zrušení antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se mohou výrobní odvětví Společenství, dovozci, jejich zájmové svazy, zástupci uživatelů a zájmové organizace spotřebitelů, pokud prokáží, že mezi jejich činností a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Zúčastněné strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) požádat o slyšení, přičemž musejí udat konkrétní důvody takového slyšení. Je třeba zdůraznit, že veškeré informace předložené podle článku 21 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

6. Lhůty

a) Obecné lhůty

i) Pro strany za účelem vyžádání dotazníku

Všechny zúčastněné strany, které nespolupracovaly při šetření, jehož důsledkem byla opatření, která jsou předmětem tohoto přezkumu, by si měly vyžádat dotazník co nejdříve, avšak nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Pro zúčastněné strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musejí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musejí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

iii) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v uvedené lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

b) Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorku

- i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i) a ii) by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* s ohledem na její úmysl konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku při jeho závěrečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iii) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- iii) Odpovědi na dotazník od zúčastněných stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komise obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

c) Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím

Strany účastníci se šetření mohou chtít vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických a Rumunska, které budou, jak bylo uvedeno v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení, pravděpodobně použity jako možné země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Ukrajinou. Komise musí tyto připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné

strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Korespondenční adresa Komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství B:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihledne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

9. Časový plán šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření uzavřeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

Oznámení Komise o vstupu v platnost protokolů o pravidlech původu umožňujících diagonální kumulaci mezi Společenstvím, Alžírskem, Bulharskem, Egyptem, Faerskými ostrovy, Islandem, Izraelem, Jordánskem, Libanonem, Marokem, Norskem, Rumunskem, Švýcarskem (včetně Lichtenštejska), Sýrií, Tuniskem, Tureckem a západním břehem Jordánu a pásmem Gazy

(2006/C 18/03)

Za účelem vytvoření diagonální kumulace původu mezi Společenstvím, Alžírskem, Bulharskem, Egyptem, Faerskými ostrovy, Islandem, Izraelem, Jordánskem, Libanonem, Marokem, Norskem, Rumunskem, Švýcarskem (včetně Lichtenštejska), Sýrií, Tuniskem, Tureckem a západním břehem Jordánu a pásmem Gazy se Společenství a dotčené země prostřednictvím Evropské komise vzájemně informují o platných pravidlech původu s ostatními zeměmi.

Níže uvedená tabulka založená na oznámeních od dotčených zemí podává přehled protokolů o pravidlech původu, které umožňují diagonální kumulaci, a udává datum, od kterého lze kumulaci uplatnit.

Tato tabulka nahrazuje předchozí tabulku (Úř. věst. C 100, 25.4.2002).

Vstup v platnost protokolů o pravidlech původu ustanovujících diagonální kumulaci v pan-euro-med zóně

	EU	DZ	BU	CH(EFTA)	EG	FO	IL	IS(EFTA)	JO	LB	LI(EFTA)	MA	NO(EFTA)	PS	RO	SY	TN	TR
EU				1. 1. 2006		1. 12. 2005	1. 1. 2006	1. 11. 2005			1. 11. 2005	1. 12. 2005	1. 11. 2005					
DZ																		
BU																		
CH(EFTA)	1. 1. 2006					1. 1. 2006	1. 7. 2005					1. 3. 2005						
EG																		
FO	1. 12. 2005			1. 1. 2006				1. 11. 2005					1. 12. 2005					
IL	1. 1. 2006			1. 7. 2005				1. 7. 2005			1. 7. 2005		1. 7. 2005					
IS(EFTA)	1. 11. 2005					1. 11. 2005	1. 7. 2005					1. 3. 2005						
JO																		
LB																		
LI(EFTA)	1. 11. 2005						1. 7. 2005					1. 3. 2005						
MA	1. 12. 2005			1. 3. 2005				1. 3. 2005			1. 3. 2005		1. 3. 2005					1. 1. 2006
NO(EFTA)	1. 11. 2005					1. 12. 2005	1. 7. 2005					1. 3. 2005						
PS																		
RO																		
SY																		
TN																		1. 7. 2005
TR												1. 1. 2006					1. 7. 2005	

(*) Švýcarsko a Lichtenštejsko tvoří celní unii.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.4084 – Banca Intesa/NH Hoteles/NH Italia)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2006/C 18/04)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 17. ledna 2006 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Banca Intesa S.p.A. („Banca Intesa“, Itálie) a NH Hoteles S.A. („NH Hoteles“, Španělsko), prostřednictvím své dceřinné společnosti NH Hoteles Rallye S.A., ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají na základě nákupu akcií společnou kontrolu nad podnikem NH Italia S.r.l. („NH Italia“, Itálie), v současnosti výhradně kontrolovaným podnikem NH Hoteles.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku Banca Intesa: holdingová společnost bankovní a finanční skupiny;
- podniku NH Hoteles: zakládání, výstavba a provozování hotelů;
- podniku NH Italia: zakládání, výstavba a provozování hotelů.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.4084 – Banca Intesa/NH Hoteles/NH Italia, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst C 56, 5.3.2005 s. 32.

Informační procedura – Technické předpisy

(2006/C 18/05)

(Text s významem pro EHP)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a pravidel pro služby informační společnosti. (Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37; Úř. věst. L 217, 5.8.1998, s. 18).

Oznámení o návrzích národních technických předpisů, které obdržela Komise

Reference ⁽¹⁾	Název	Konec tříměsíčního období pozastavení prací ⁽²⁾
2006/0001/HU	Vyhláška Ministerstva hospodářství a dopravy .../2005 (...) o periodické kontrole cisteren s LPG	4. 4. 2006
2006/0002/HU	Nářízení Ministerstva hospodářství a dopravy .../2005 (...) o přezkoušení zbraní, střelných zařízení a střeliva	5. 4. 2006
2006/0003/EE	Návrh zákona o elektronickém spojení, zákona o službě informační společnosti, návrh novely zákona trestního zákoníku, trestního a přestupkového řádu	6. 4. 2006
2006/0004/F	Návrh nařízení o obchodní kvalitě ananasu	7. 4. 2006
2006/0005/S	Návrh zákona se zvláštními ustanoveními o dani z vozidla	⁽⁴⁾
2006/0006/UK	Změna nařízení pro měřicí přístroje 2006 (kapalná paliva a mazací prostředky)	11. 4. 2006
2006/0007/SK	Vyhláška Národního bezpečnostního úřadu, kterou se mění a doplňuje Vyhláška Národního bezpečnostního úřadu č. 336/2004 Sb.z., o fyzické bezpečnosti a objektové bezpečnosti	12. 4. 2006
2006/0008/EE	Zákon o změně zákona o spotřební dani z alkoholu, tabáku a pohonných hmot	⁽⁴⁾
2006/0009/NL	— Návrh vyhlášky – doplňující pravidla o bezpečnosti silničních tunelů — Návrh úpravy – doplňující pravidla o bezpečnosti silničních tunelů	12. 4. 2006

⁽¹⁾ Rok – registrační číslo – členský stát, z něhož návrh pochází.

⁽²⁾ Období, během kterého nemůže být návrh přijat.

⁽³⁾ Bez období pozastavení prací, protože Komise přijímá naléhavé důvody, na které se členský stát odvolává.

⁽⁴⁾ Bez období pozastavení prací, protože opatření se v souladu s třetí odstavčí druhého odstavce čl. 1 odst. 11 směrnice 98/34/ES týká technických specifikací nebo pravidel pro služby či jiných požadavků souvisejících s daňovými nebo finančními opatřeními.

⁽⁵⁾ Informační procedura byla uzavřena.

Komise upozorňuje na rozsudek vydaný dne 30. dubna 1996 v právní věci „CIA Security“ (C-194/94 – Sb. rozh. 1996 I, s. 2201), v němž Soudní dvůr rozhodl, že články 8 a 9 směrnice 98/34/ES (dříve 83/189/EHS) mají být interpretovány tak, že na ně osoby mohou spoléhat před národními soudy, které se musí zdržet aplikace technického předpisu, který nebyl oznámen v souladu s touto směrnicí.

Tento rozsudek potvrzuje sdělení Komise ze dne 1. října 1986 (Úř. věst. C 245, 1.10.1986, s. 4).

Z toho vyplývá, že porušení oznamovací povinnosti způsobuje neplatnost dotyčných technických předpisů, a tudíž i jejich nevytížitelnost ve vztahu k jednotlivým osobám.

Pro více informací o proceduře oznamování si můžete napsat na adresu:

European Commission
DG Enterprise and Industry, Unit C3
B-1049 Brussels
E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Můžete též navštívit webové stránky: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Pokud potřebujete další informace o těchto oznámeních, kontaktujte laskavě níže uvedené národní instituce:

SOUPIS NÁRODNÍCH INSTITUCÍ ZODPOVĚDNÝCH ZA SPRÁVU SMĚRNICE 98/34/ES

BELGIE

BELNotif
Qualité et Sécurité
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
 NG III – 4ème étage
 boulevard du Roi Albert II / 16
 B-1000 Bruxelles

Paní Pascaline Descamps
 Tel.: (32-2) 206 46 89
 Fax: (32-2) 206 57 46
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Obecný e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Webové stránky: <http://www.mineco.fgov.be>

ČESKÁ REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
 Gorazdova 24
 P. O. BOX 49
 CZ-128 01 Praha 2

Pan Miroslav Chloupek
 Director of International Relations Department
 Tel.: (420) 224 907 123
 Fax: (420) 224 914 990

E-mail: chloupek@unmz.cz

Obecný e-mail: eu9834@unmz.cz

Webové stránky: <http://www.unmz.cz>

DÁNSKO

Erhvervs- og Boligstyrelsen
 Dahlerups Pakhus
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (přímý)

Fax: (45) 35 46 62 03

E-mail: Paní Birgitte Spühler Hansen - bsh@ebst.dk

Společná schránka pro oznamovací zprávy - noti@ebst.dk

Webové stránky: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

NĚMECKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Referat XA2
 Scharnhorststr. 34 - 37
 D-10115 Berlin

Paní Christina Jäckel

Tel.: (49) 30 2014 6353

Fax: (49) 30 2014 5379

E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Webové stránky: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTONSKO

Ministry of Economic Affairs and Communications
 Harju str. 11
 EE-15072 Tallinn

Pan Karl Stern

Tel.: (372) 6 256 405

Fax: (372) 6 313 660

E-mail: karl.stern@mkm.ee

Obecný e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

ŘECKO

Ministry of Development
 General Secretariat of Industry
 Mesogeion 119

GR-101 92 Athens

Tel.: (30) 210 696 98 63

Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 Athens

Tel.: (30) 210 212 03 01

Fax: (30) 210 228 62 19

E-mail: 83189in@elot.gr

Webové stránky: <http://www.elot.gr>

ŠPANĚLSKO

Ministerio de Asuntos Exteriores
 Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
 Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
 Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
 E-28006 Madrid

Pan Angel Silván Torregrosa

Tel.: (34) 91 379 83 32

Paní Esther Pérez Peláez

Technical Advisor

E-mail: esther.perez@ue.mae.es

Tel.: (34) 91 379 84 64

Fax: (34) 91 379 84 01

Obecný e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCIE

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)

DiGITIP 5

12, rue Villiot

F-75572 Paris Cedex 12

Paní Suzanne Piau

Tel.: (33) 1 53 44 97 04

Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Paní Françoise Ouvrard

Tel.: (33) 1 53 44 97 05

Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRSKO

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Pan Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Webové stránky: <http://www.nσαι.ie>

ITÁLIE

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 - Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma

Pan Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pan Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 77 48
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it

Obecný e-mail: : ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Webové stránky: <http://www.minindustria.it>

KYPR

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409313 or (357) 22 375053
Fax: (357) 22 754103

Pan Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Fax: (357) 22 754103
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Paní Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Fax: (357) 22 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Obecný e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Webové stránky: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LOTYŠSKO

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Tel.: (371) 7013230
Fax: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tel.: (371) 7013236
Fax: (371) 7280882
E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

Obecný e-mail: notification@em.gov.lv

LITVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Paní Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Webové stránky: <http://www.lsd.lt>

LUCEMBURSKO

SEE - Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
L-2010 Luxembourg

Pan J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu
Webové stránky: <http://www.see.lu>

MAĎARSKO

Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055

Pan Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622
E-mail: notification@gkm.hu

Webové stránky: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
Fax: (356) 2124 2406

Paní Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Obecný e-mail: notification@msa.org.mt

Webové stránky: <http://www.msa.org.mt>

NIZOZEMÍ

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Pan Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Paní Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Paní Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Fax: (31) 50 5 23 21 59

Obecný e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

RAKOUSKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Paní Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Webové stránky: <http://www.bmwa.gv.at>

POLSKO

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Paní Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Paní Agata Gągor
Tel.: (48) 22 693 56 90

Obecný e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALSKO

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Paní Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Fax: (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Obecný e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Webové stránky: <http://www.ipq.pt>

SLOVINSKO

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041
Fax: (386) 1 478 3098
E-mail: contact@sist.si

Paní Vesna Stražišar

SLOVENSKO

Paní Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Fax: (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINSKO

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Visitor address:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00170 Helsinki
and
Ratakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Poštovní adresa:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Pan Tuomas Mikkola
Tel.: (358) 9 5786 32 65
Fax: (358) 9 1606 46 22
E-mail: tuomas.mikkola@ktm.fi

Paní Katri Amper
Obecný e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Webové stránky: <http://www.ktm.fi>

ŠVÉDSKO

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Paní Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Obecný e-mail: 9834@kommers.se

Webové stránky: <http://www.kommers.se>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom*

Pan Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Obecný e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk
Webové stránky: <http://www.dti.gov.uk/strd>

ESVO – Kontrolní úřad ESVO

*EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles*

Paní Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 61
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int

Paní Tuija Ristiluoma
Tel.: (32-2) 286 18 71
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int

Obecný e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Webové stránky: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles*

Paní Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 49
Fax: (32-2) 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Obecný e-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Webové stránky: <http://www.efta.int>

TURECKO

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
06510
Emek – Ankara*

Pan Mehmet Comert
Tel.: (90) 312 212 58 98
Fax: (90) 312 212 87 68
E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Webové stránky: <http://www.dtm.gov.tr>

Informační procedura – Technické předpisy

(2006/C 18/06)

(Text s významem pro EHP)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a pravidel pro služby informační společnosti. (Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37; Úř. věst. L 217, 5.8.1998, s. 18).

Oznámení o návrzích národních technických předpisů, které obdržela Komise

Reference ⁽¹⁾	Název	Konec tříměsíčního období pozastavení prací ⁽²⁾
2005/0690/D	Dokument Spolkové agentury pro sítě SSB FE-OE 017 – popis rozhraní pro zařízení směrové radiofonie v rámci stacionárních radiokomunikačních služeb ve frekvenční oblasti 58 GHz	9. 3. 2006
2005/0691/D	Dokument Spolkové agentury pro sítě SSB FE-OE 019 – popis rozhraní pro digitální zařízení směrové radiofonie pro přímé spojení účastníků v rámci stacionárních radiokomunikačních služeb ve frekvenční oblasti 52 GHz	9. 3. 2006
2005/0692/I	Nástin legislativního dekretu obsahujícího změny a doplňky legislativního dekretu č. 82 ze dne 7. března 2005 který obsahuje „Kodex digitální správy“	10. 3. 2006
2005/0693/S	Návrh na změnu pravidel týkajících se konstrukce, vydaných Úřadem pro záležitosti bydlení (BKR) (BFS – Sběrka zákonů Úřadu pro záležitosti bydlení – 1993:58 s novelizacemi až do sbírky BFS 2004:9 včetně této sbírky)	10. 3. 2006
2005/0694/DK	Dánské rádiové rozhraní č. 00 007 pro rádiová zařízení s nízkým výkonem určená pro místní datové sítě ve frekvenčním pásmu 5 GHz	10. 3. 2006
2005/0695/UK	IR 2045 – Požadavek 2045 Spojeného království na rozhraní (verze 1.1) pro souběžný přístup ke spektru	13. 3. 2006
2005/0696/SI	Předpis o veterinárních podmínkách dovozu do Slovinské republiky a pro obchodování s neharmonizovanými zvířaty a výrobky, jakož i pro nekomerční přesuny neharmonizovaných domácích zvířat	13. 3. 2006
2005/0697/SI	Vyhláška o nakládání s obaly a obalovými odpady	14. 3. 2006
2005/0698/SK	Technicko-konstrukční a provozní požadavky na připojení do přenosové soustavy /Slovenská elektrizační přenosová soustava, a.s. Bratislava/	15. 3. 2006
2005/0699/SK	Technická pravidla /Západoslovenská energetika, a.s. Bratislava/	15. 3. 2006
2005/0700/SK	Technická pravidla /Středoslovenská energetika, a.s. Žilina/	15. 3. 2006
2005/0701/SK	Technická pravidla /Východoslovenská energetika, a.s. Košice/	15. 3. 2006
2005/0702/NL	Prováděcí předpisy pro odpočet investic do energetiky dle seznamu energií (Energelijst/seznam energií) 2006	⁽⁴⁾
2005/0703/F	Vyhláška týkající se schválení bezpečnostního nařízení proti rizikům požáru a paniky v nápravných zařízeních	15. 3. 2006

Reference (1)	Název	Konec tříměsíčního období pozastavení prací (2)
2005/0704/HU	Návrh změny zákona XXXI z roku 1996 o protipožární ochraně, vyprošťování a o hasičských sborech	16. 3. 2006
2005/0705/HU	Vládní vyhláška .../2005. (...) o změně vládní vyhlášky 53/2003 (11. 4.) o podmínkách osvobození od ekologického poplatku, podmínkách vrácení a převodu poplatku a o podmínkách dovozu použitých pneumatik	(4)
2005/0706/F	Vyhláška týkající se schválení bezpečnostního nařízení proti rizikům požáru a paniky v zakrytých parkovištích	16. 3. 2006
2005/0707/B	Programový zákon (Hlava VII – kapitola 5)	(4)
2005/0708/HU	Vyhláška KvVm ministra životního prostředí a vodního hospodářství .../2005. (.../...) o ekologickém poplatku, dále o změně nařízení KTM 10/1995.(28.IX.) o provádění zákona LVI z roku 1995 o ekologickém poplatku u jednotlivých produktů	(4)
2005/0709/S	Návrh zákona o změně zákona (2001:1080) o čistotě výfukových plynů a motorových palivech	17. 3. 2006
2005/0710/SK	Návrh vyhlášky Národního bezpečnostního úřadu z ... 2005, kterou se mění a doplňuje vyhláška Národního bezpečnostního úřadu č. 337/2004 Sb.z., kterou se upravují podrobnosti o certifikaci mechanických zábranných prostředků a technických zabezpečovacích prostředků a o jejich používání	17. 3. 2006
2005/0711/P	Odvolání zákazu nalepování barevných fólií na skla automobilů a jejich vleků schváleného odst. 1 článku 2 nařízení č. 40/2003 z 11. března	17. 3. 2006
2005/0712/P	Nalepení barevných fólií na skla osobních či nákladních automobilů	17. 3. 2006
2005/0713/NL	Úprava zástupce ministra osídlení, územního plánování a dozoru nad životním prostředím obsahující předpisy ohledně předpisu pro investice, které jsou důležité pro nizozemské životní prostředí (předpis o libovolném odpisu a odpočtu investic do životního prostředí 2006)	(4)
2005/0714/F	Návrh vyhlášky týkající se látek s výživným přínosem, které mohou být používány jako doplněk solí určených k výživě	20. 3. 2006
2005/0715/S	Návrh předpisů a všeobecných doporučení Mořské plavební správy(SJÖFS 2003:5)o navigační bezpečnosti a navigačních zařízeních	20. 3. 2006
2005/0716/I	Návrh dekretu ministra pro zemědělskou a lesnickou politiku ve shodě s ministrem výrobních činností, týkajícího se způsobu pěstování a původu čerstvých rajčat používaných pro výrobu „Rajského protlaku“	20. 3. 2006
2005/0717/I	Nařízení týkající se hygienické oblasti materiálů a předmětů z hliníku, které mají přijít do styku s potravinami	20. 3. 2006
2005/0718/F	Návrh nařízení týkajícího se solí určených pro lidskou výživu	20. 3. 2006
2005/0719/DK	Pokyn týkající se označování čerstvého drůbežního masa spolu s pokynem ohledně dodržování kuchyňské hygieny z 27. května 2005	20. 3. 2006
2005/0720/B	Královská vyhláška týkající se mikrobiologických kritérií pro potraviny	21. 3. 2006
2005/0721/GR	Rozhodnutí Nejvyšší chemické rady (A.CH.S.)300/2005 – Normy pro zkapalněný plyn pro komerční účely	21. 3. 2006

Reference ⁽¹⁾	Název	Konec tříměsíčního období pozastavení prací ⁽²⁾
2005/0722/GR	Rozhodnutí Nejvyšší chemické rady (A.CH.S)437/2005 – Harmonizace legislativy Řecké republiky se směrnicí 2004/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 21. dubna 2004 o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel v některých barvách a lácích a výrobcích pro opravy nátěru vozidel a o změně směrnice 1999/13/ES	21. 3. 2006
2005/0723/A	Zemský zákon, kterým se mění hornorakouský zemský zákon o stavební technice (zkrácený název: „novela hornorakouského zákona o stavební technice z r. 2006“)	21. 3. 2006
2005/0724/E	Návrh státního nařízení, kterým se schvalují normy jakosti pro sýry a tavené sýry	21. 3. 2006
2005/0725/NL	Rádiová rozhraní NL	21. 3. 2006
2005/0726/HU	Společná vyhláška Min. zdravotnictví a Min. zemědělství a rozvoje venkova .../2006 (...) ministra zdravotnictví a ministra zemědělství a rozvoje venkova o změně společné vyhlášky Min. zdrav. a Min. zemědělství a rozvoje venkova 5/2002 (22. 2.) o přípustném množství reziduí pesticidů v rostlinách, v produktech rostlinného původu a na jejich povrchu	22. 3. 2006
2005/0727/NL	Nářízení náměstka ministra pro stavebnictví, územní plánování a dozor nad životním prostředím, ve kterém jsou obsaženy nové předpisy týkající se prevence úniku chladicích látek při používání chladicích zařízení nebo při provádění údržby na chladicích zařízeních, a s tím související změna nařízení, kterým se stanoví předpisy týkající se těsnosti chladicích zařízení 1997 (Nařízení týkající se těsnosti při používání chladicích zařízení zákona o látkách nebezpečných pro životní prostředí, 2006)	22. 3. 2006
2005/0728/CZ	Návrh vyhlášky, kterou se mění vyhláška č. 333/1997 Sb., kterou se provádí § 18 písm. a), d), h), i), j) a k) zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, pro mlýnské obilné výrobky, těstoviny, pekařské výrobky a cukrářské výrobky a těsta, ve znění vyhlášky č. 93/2000 Sb.	22. 3. 2006
2005/0729/SI	Předpis o změnách a doplnění předpisu o zjišťování shody vozidel	22. 3. 2006
2005/0730/E	Královský dekret, jímž se upravuje metrologická kontrola stavu měřicích přístrojů	23. 3. 2006
2005/0731/UK	Předpis 2006 k měřidlům (plynoměrům)	23. 3. 2006
2005/0732/UK	Předpis 2006 k měřidlům (měridla aktivní elektrické energie)	23. 3. 2006
2005/0733/D	Vyhláška o elektronickém právním styku u obvodních soudů spolkové země Severní Porýní – Vestfálsko v záležitostech obchodního rejstříku a rejstříku družstev	24. 3. 2006
2005/0734/LV	Projekt vládní vyhlášky „Vyhláška o oběhu materiálů erotického a pornografického charakteru“	29. 3. 2006
2005/0735/FIN	Nářízení státní rady, kterým se upravuje použití některých odpadů v silničních stavbách	29. 3. 2006
2005/0736/NL	Nářízení obsahující obnovené stanovení změny stavebního nařízení z roku 2003 (změna v souvislosti se zpřísněním koeficientu energetické účinnosti pro bydlení a některé jiné změny)	29. 3. 2006
2005/0737/LV	Vyhláška o státní technické kontrole traktorové techniky a jejích přívěsů a o technické kontrole na silnicích	29. 3. 2006
2005/0738/D	Vzorová směrnice o požárnětechnických požadavcích na vedení (zkrácené označení: vzorová směrnice pro vedení, německá zkratka MLAR), stav: 17. 11. 2005	30. 3. 2006
2005/0739/S	Návrh zákona o silniční dani	(⁴)

(1) Rok – registrační číslo – členský stát, z něhož návrh pochází.

(2) Období, během kterého nemůže být návrh přijat.

(3) Bez období pozastavení prací, protože Komise přijímá naléhavé důvody, na které se členský stát odvolává.

(4) Bez období pozastavení prací, protože opatření se v souladu s třetí odstavčí druhého odstavce čl. 1 odst. 11 směrnice 98/34/ES týká technických specifikací nebo pravidel pro služby či jiných požadavků souvisejících s daňovými nebo finančními opatřeními.

(5) Informační procedura byla uzavřena.

Komise upozorňuje na rozsudek vydaný dne 30. dubna 1996 v právní věci „CIA Security“ (C-194/94 – Sb. rozh. 1996 I, s. 2201), v němž Soudní dvůr rozhodl, že články 8 a 9 směrnice 98/34/ES (dříve 83/189/EHS) mají být interpretovány tak, že na ně osoby mohou spoléhat před národními soudy, které se musí zdržet aplikace technického předpisu, který nebyl oznámen v souladu s touto směrnicí.

Tento rozsudek potvrzuje sdělení Komise ze dne 1. října 1986 (Úř. věst. C 245, 1.10.1986, s. 4).

Z toho vyplývá, že porušení oznamovací povinnosti způsobuje neplatnost dotyčných technických předpisů, a tudíž i jejich nevynutitelnost ve vztahu k jednotlivým osobám.

Pro více informací o proceduře oznamování si můžete napsat na adresu:

European Commission
DG Enterprise and Industry, Unit C3
B-1049 Brussels
E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Můžete též navštívit webové stránky: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Pokud potřebujete další informace o těchto oznámeních, kontaktujte laskavě níže uvedené národní instituce:

SOUPIS NÁRODNÍCH INSTITUCÍ ZODPOVĚDNÝCH ZA SPRÁVU SMĚRNICE 98/34/ES

BELGIE

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III – 4ème étage
boulevard du Roi Albert II / 16
B-1000 Bruxelles

Paní Pascaline Descamps
Tel.: (32-2) 206 46 89
Fax: (32-2) 206 57 46
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Obecný e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Webové stránky: <http://www.mineco.fgov.be>

ČESKÁ REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P. O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Pan Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Tel.: (420) 224 907 123
Fax: (420) 224 914 990

E-mail: chloupek@unmz.cz

Obecný e-mail: eu9834@unmz.cz

Webové stránky: <http://www.unmz.cz>

DÁNSKO

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (přímý)

Fax: (45) 35 46 62 03

E-mail: Paní Birgitte Spühler Hansen - bsh@ebst.dk

Společná schránka pro oznamovací zprávy - noti@ebst.dk

Webové stránky: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

NĚMECKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 - 37
D-10115 Berlin

Paní Christina Jäckel

Tel.: (49) 30 2014 6353

Fax: (49) 30 2014 5379

E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Webové stránky: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTONSKO

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Pan Karl Stern

Tel.: (372) 6 256 405

Fax: (372) 6 313 660

E-mail: karl.stern@mkm.ee

Obecný e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

ŘECKO

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119

GR-101 92 Athens

Tel.: (30) 210 696 98 63

Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 Athens

Tel.: (30) 210 212 03 01

Fax: (30) 210 228 62 19

E-mail: 83189in@elot.gr

Webové stránky: <http://www.elot.gr>

ŠPANĚLSKO

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 Madrid

Pan Angel Silván Torregrosa

Tel.: (34) 91 379 83 32

Paní Esther Pérez Peláez

Technical Advisor

E-mail: esther.perez@ue.mae.es

Tel.: (34) 91 379 84 64

Fax: (34) 91 379 84 01

Obecný e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCIE

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)

Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)

Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)

DiGITIP 5

12, rue Villiot

F-75572 Paris Cedex 12

Paní Suzanne Piau

Tel.: (33) 1 53 44 97 04

Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Paní Françoise Ouvrard

Tel.: (33) 1 53 44 97 05

Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRSKO

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Pan Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Webové stránky: <http://www.nσαι.ie>

ITÁLIE

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 - Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma

Pan Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pan Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 77 48
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it

Obecný e-mail: : ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Webové stránky: <http://www.minindustria.it>

KYPR

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409313 or (357) 22 375053
Fax: (357) 22 754103

Pan Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Fax: (357) 22 754103
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Paní Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Fax: (357) 22 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Obecný e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Webové stránky: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LOTYŠSKO

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Tel.: (371) 7013230
Fax: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tel.: (371) 7013236
Fax: (371) 7280882
E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

Obecný e-mail: notification@em.gov.lv

LITVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Paní Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Webové stránky: <http://www.lsd.lt>

LUCEMBURSKO

SEE - Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
L-2010 Luxembourg

Pan J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu
Webové stránky: <http://www.see.lu>

MAĎARSKO

Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055

Pan Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622
E-mail: notification@gkm.hu

Webové stránky: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
Fax: (356) 2124 2406

Paní Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Obecný e-mail: notification@msa.org.mt

Webové stránky: <http://www.msa.org.mt>

NIZOZEMÍ

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Pan Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Paní Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Paní Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Fax: (31) 50 5 23 21 59

Obecný e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

RAKOUSKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Paní Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Webové stránky: <http://www.bmwa.gv.at>

POLSKO

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Paní Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Paní Agata Gągor
Tel.: (48) 22 693 56 90

Obecný e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALSKO

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Paní Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Fax: (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Obecný e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Webové stránky: <http://www.ipq.pt>

SLOVINSKO

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041
Fax: (386) 1 478 3098
E-mail: contact@sist.si

Paní Vesna Stražišar

SLOVENSKO

Paní Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Fax: (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINSKO

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Visitor address:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00170 Helsinki
and
Ratakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Poštovní adresa:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Pan Tuomas Mikkola
Tel.: (358) 9 5786 32 65
Fax: (358) 9 1606 46 22
E-mail: tuomas.mikkola@ktm.fi

Paní Katri Amper
Obecný e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Webové stránky: <http://www.ktm.fi>

ŠVÉDSKO

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Paní Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Obecný e-mail: 9834@kommers.se

Webové stránky: <http://www.kommers.se>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom*

Pan Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Obecný e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk
Webové stránky: <http://www.dti.gov.uk/strd>

ESVO – Kontrolní úřad ESVO

*EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles*

Paní Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 61
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int

Paní Tuija Ristiluoma
Tel.: (32-2) 286 18 71
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int

Obecný e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Webové stránky: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles*

Paní Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 49
Fax: (32-2) 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Obecný e-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Webové stránky: <http://www.efta.int>

TURECKO

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
06510
Emek – Ankara*

Pan Mehmet Comert
Tel.: (90) 312 212 58 98
Fax: (90) 312 212 87 68
E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Webové stránky: <http://www.dtm.gov.tr>

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3940 – Lufthansa/Eurowings)

(2006/C 18/07)

(Text s významem pro EHP)

Dne 22. prosince 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v němčině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3940. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4061 – Kalyani Brakes/Brembo/JV)

(2006/C 18/08)

(Text s významem pro EHP)

Dne 13. ledna 2006 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4061. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3910 – Rockwood/Süd-Chemie)

(2006/C 18/09)

(Text s významem pro EHP)

Dne 13. prosince 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3910. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3978 – Oracle/Siebel)

(2006/C 18/10)

(Text s významem pro EHP)

Dne 22. prosince 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3978. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

III

(Oznámení)

KOMISE

Odborné vzdělávání soudců jednotlivých států v oblasti právních předpisů ES upravujících hospodářskou soutěž a soudní spolupráce mezi soudci jednotlivých států

(2006/C 18/11)

Nová výzva k předkládání návrhů na ODBORNÉ VZDĚLÁVÁNÍ SOUDCŮ JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ V OBLASTI PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ ES UPRAVUJÍCÍCH HOSPODÁŘSKOU SOUTĚŽ A SOUDNÍ SPOLUPRÁCE MEZI SOUDCI JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ byla publikována na webových stránkách

<http://europa.eu.int/comm/dgs/competition/proposals2/>

Lhůta k podání přihlášek je: 13. března 2006
